

№ 2. Сцена, ариозо и дуэт

Moderato (♩ = 96)

I. II
3 Flauti
III (Picc)
2 Oboi
Corno inglese
2 Clarinetti (Apoi B)
2 Fagotti
4 Corni (F)
2 Trombe (D)
3 Tromboni
e Tuba
Timpani

Мария
Андрей
Арга

Moderato (♩ = 96)

I
Violini
II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

Вам лю-бы пе-сни, ми-лы-е по-

Cl.(A)

Map.

- друж-ки, вам лю-бы и - гры де-ви-чьи! А

Archi

10

I

Fl. II

Ob.

C. 1.

Cl.

Fg.

Cr. I II

Map.

мне од-но лишь лю-бо: слу-шать речь Ма-зе-ны и ви-деть гор-дый лик е-го!

Archi

I
 Fl. II
 III
 Ob.
 C. i.
 Cl. (muta in B)
 Fg.
 Cr.
 Trbn. III
 Archi

mf *f* *f* *f* *f* *f*
mf *f* *f* *f* *f* *f*
mf *f* *f* *f* *f* *f*

Allegro moderato (♩ = 108) (Un poco rubato)

20

ad lib.
(страстно) a tempo

Мар.

Какой-то властью не-по-натной я гетману

Archi

Fl.

Ob.

poco riten. a tempo

Мар.

привлечена, судьбой неожиданной, без-возвратной ему я в жер-

Archi

arco

più f

pizz.

più f

Fl. *mf* I

Ob. *mf* I

Map. *riten. a tempo*

- тву от-да-на! Сво-и-ми чуд-ны-ми о-ча-ми, сво-и-ми

Archi *p*

arco

Ob. *mf* I

Cl.(B) *mf* I

Fg. *mf*

Map. ти - хи-ми ре-ча-ми, ста-рик ме-ня су-мел при-во-ро-жить, сво-и-ми

Archi *cresc.* *mf pizz.*

I. II
Fl. *mf*
III *mf*
Ob. *mf*
C. 1. *mf*
Cl. *mf*
Fg.

Cr. *mf*
mf

Мар.
чуд - ными о - ча - ми, сво - е - ми ти - хи. ми ре - ча - ми ста - рик ме -

Archi *mf*
arco
arco
arco
mf
arco
mf

Poco meno mosso $\frac{1}{2}$

riten.

40

a2

I. II Fl. III C. i. Cr. Мар.

- ня при во ро - жи! Люблю в нем все: е - го се -

Archi

Cr. III IV Мар.

IV

- ды, е - го глу - бо ки - е мор щин ы, е - го бле - стя щий в па лый взор,

Archi

Cr. III
IV

IV

Map.

е. го лу - ка - вый раз. го - вор,

Archi

mf *f*

Cr. III
IV

Map.

лю.блю в нем все, лю.блю в нем все! Ка. кой-то

p *ad lib.*

Archi

p

Allegro moderato (♩ = 108)

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Мар. *a tempo*
вла-стью не по-нят-ной я к гет-ма-ну при-вле-че-на, судь-бой не- *poco riten.*

Archi *p*
pizz. *arco*

60

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Мар. *a tempo*
-ждан-ной, без-воз-врат-ной е-му я в жер-тву от-да-на! Сво-и-ми *poco riten.*

Archi *più f*
più f *più f* *p*
pizz. *arco* *p*

Андрей выходит слева из за деревьев и прислушивается.
a tempo

Мар. *чуд - вы - ми о - ча - ми, сво - и - ми ти - хи - ми ре - ча - ми ста - рик ме -*

Archi *cresc.*

I.II Fl. *mf*

III Fl. *mf*

Ob. *I mf*

C. i. *mf*

Cl. *I mf*

Fg. *mf*

Cr. *mf*

Мар. *на су - мел при - во - ро - жить, сво - и - ми чуд - ны - ми о - ча - ми, сво - и - ми*

Archi *mf pizz. mf arco*

mf

70

I.II Fl. I, III
 Ob.
 C. I.
 Cl.
 Fg.
 Cr.
 Trb.
 III Trbn.
 III
 Tr.
 Map.
 ти - хи.ми ре - ча.ми, стар.ик ме - ня при.во.ро - жил, лю.блю е -

cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 ff
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.

a.2

I. II Fl. *ff*
 III Fl. *ff*
 Ob. *ff*
 C. i. *ff*
 Cl. *ff*
 Fg. *ff*
 Cr. *ff*
 Trb. *ff*
 I. II Trbn. *ff*
 III Trbn. *ff*
 Tr. *ff* *p* *ff*
 Mar. *ff*
 Андрей *ff*
 Archi *ff*

- го ду - шо - ю пыл - кой! Ах! ты ис - пу -
 Ма - ри - а!

80

riten.

I

I. II Fl. *mf*
 III
 Ob.
 C. i. *mf*
 Cl.
 Fg. *mf*
 Cr.
 Trb.
 I. II Trbn.
 III
 Tr.
 Мар. *mf*
 А. *mf*
 Archi *mf* *f*

- гал ме - ня. (выразительно)
 Про - сти, про - сти Ма - ри - я, про - сти ме - ня! Дав -
riten.

Meno mosso. Andante non troppo*)

Cr. I
Cr. II

A.

Archi

p *più f*

нос му - читель-ной то - ской на го - ре-сти тво - и взн - ра - ю, дав - но я

Fl.

Cl.

Cr. I
Cr. II

A.

Archi

90

mf *p*

ви - жу, по-нял, зна-ю, ка-ко-ю стра-стью ро-ко-вой то-мись - ся

*) В переложении изд. П. Юргенсона: „Andante (♩ = 76)“

Poco più animato

1/2

riten.

Tempo I

Fl. *I*

Ob. *I*
mf

A.
ты, и со-жа-ле-нье, у-ча-стие дружбы, у-те-ше-нье не-су к те-бе,

Archi
mp
mf
p

Cr.
mf
f
p

A.
о, всей ду-шой те-бя мне жал-ко, ан-гел мой, ан-гел мой,

Archi
mf
pizz.
mf
mp

Allegro non tanto (♩=120) I

Ob. *mf*

Cl.

Fg. *p*

Cr. *p*

Мария

Коль ты мо-ю про-ве-дал тай ну,

те-бя мне жал-ко, ах - гел мой!

Archi

Archi *p* *arco* *mf*

Ob. I

Cl. I

Fg. I

Мар. *f*

не-ред то-бой не от-ре-кусь, я не бо-юсь до-ве-рять-ся те-

Archi *più f*

Ob.

Fg.

Cr. III
IV

Mar.

A.

-бе, я зна - ю, ты ко мне ис - пол - нен друж - бы!

Друж - бы?

Archi

Cr. III
IV

A.

Нет! Не друж-бо-ю вле-ку-ся я к те-бе... Те -

Archi

Andante (♩=80)

Cl. *espr.*
mf

Cr. I *espr.*
mf

Cr. II

A. *(a piena voce)*
- бя с мла-ден-че-ских го- дов лю-блю, лю-блю лю- бо- вью страстной. Ве-

Archi *p* *mf*

120

Più mosso (♩=96)

Fl. *p*

Ob. *p*

Fg. *p*

Cr. I *p*

Cr. II

A. *mf*
- чер-ней, у-трен-ней по-рой, на бе-ре-гу ре-ки род-ной, в те-

Archi *p*

Andante

1/2

Più mosso

Fl. I

Ob.

Fg.

Cr.

A.

Archi

- ни рас-ки-дис-тых че-ре-шен, те-бя я ча-сто, ча-сто ждал

Fl.

Cl.

Cr. I II

A.

Archi

и о-жи-да-ни-ем страдал, и краткой встречей был у-те-шен.

130

1/2

riten.

Fl. *mf*

Ob. *mf*

C.I. *mf*

Cl. *mf*

Cr. *mp*

A. *p cresc.*
Я без на-дежд те-бя лю-бил, не до-ку-чал те-бе моль-бой, по-

Arch. *mf*

Andante

Ob. *mf cresc.*

C.I. *mf*

Cl. *mf cresc.*

Fg. *mf cresc.*

Cr. *mf cresc.* III

Мар. *mf cresc.*

A. - кор - но я гла-ву скло-нил пред горь-ко-ю мо-ей судь-бо-ю. О, бед-ный друг, про-

Arch. *cresc.*

Moderato assai (♩=92)

Cr. I II

Мар.

А.

Archi

p

f

- сти не-воль-ну-ю ви-ну! Ты был все-гда мне вер-ный

О, как об-ма-нут я судь-бой!

140

Cr. I II

Мар.

А.

Archi

друг. Бед-ный друг, жаль те-бя,

Твой я сла-ден-че-ских го-дов, без на-дежд я лю-

(♩ = ♩)

Fl. I > *mf* *riten.*

Cl. I > *mf*

Fg. I *mf*

Cr. I II *mf*

Mar. *f*
 ах, про-сти мо-ю не-воль-ную ви-ну, о, про-сти!

A. *f*
 - бил, не до-ку-чал те-бе мо-ей мо-ль-бой ни - ко - гда!

A. *mf*

Archi *mf* *riten.*

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony or opera. It features several staves. At the top, the time signature is 1/2. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked as quarter note = quarter note. The woodwind section includes Flute I, Clarinet I, Bassoon I, and Cor Anglais I and II. The string section is labeled 'Archi'. There are two vocal parts, 'Mar.' and 'A.', with Russian lyrics. The score includes dynamic markings like *mf* and *f*, and a 'riten.' (ritardando) marking. There are also first and second endings indicated by 'I' and 'II' above notes.

Poco più mosso (♩=66)

Fl. I

Cl. I

Fg. I

Cr. II

Mar. (с большим чувством)

А.

Archi

И я, как ты, не счаст - на, не у-пре-кай ме-ня, я тай-ным

Cl. I

Mar. 150

Archi

ро - ком у-вле-че - на на-век! О, пусть от э-той стра - сти по -

più f

Тт. 145-160 и 179-194 в партии Марии использована мелодия первоначально приведенная в письме к Н.Ф. фон Мекк от 6 июня 1861 г. с текстом из „Божественной комедии“ Данте. Эта мелодия частично приведена в №16 тт.48-51.

Cl. *tr*

Мар. - глб - ну я, но вла - сти нет в бед - ном серд - це с не - ю бо -

Archi

Мар. 160

- роть - ся, не по - бе - дить ни - чем, не по - бе - дить е - е ни -

Archi

Roco più mosso

Музыкальный фрагмент с нотными записями для инструментов и вокалиста. Включает партии:

- Фг.** (Fagotto): *p*
- Ср.** (Corni): *p*, III
- Мар.** (Marni): *p*
- А.** (Альтино): *p*
- Арчи** (Archi): *pizz.*, *p*

Вокальная партия (А.): Андрей (с большим чувством) *cresc.*
 У - вы! Светлый призрак сча - стья, ты от - летел от нас, у - вы, ги - бельна - я

Музыкальный фрагмент с нотными записями для инструментов и вокалиста. Включает партии:

- Фг.** (Fagotto): *mf*, *p*
- Ср.** (Corni): *mf*, III, *p*
- Мар.** (Marni): *mf*, *p*
- А.** (Альтино): *f*, *mf*, *p*
- Арчи** (Archi): *mf*, *p*

Вокальная партия (А.): О, мой *cresc.*
 страсть, ты ка - ждый жи - зни от - ра - ви - ла час! Сми - рьсь! Грозной во - ли ро - ка

Fg. *cresc.*
 Cr. *cresc.*
 Мар. *cresc.*
 А. бед. ный друг! И я, как ты, не - счастна! Бед. ный мой друг!
 А. си - лой не по - ко - рить, как боль - но и как же - сто - ко: мне судь. ба ве - лит на -
 А. *cresc.*
 Archi *cresc.*

180

Ob. *riten.* *Tempo precedente*
 Fg. *mf*
 Cr. *mf*
 Мар. *p cresc.*
 А. И я, как ты, не - счаст - на, не у - пре -
 А. - век лю. бить, но и на - век стра. дать ду - шо - ю!
 Archi *arco* *p* *mf* *p*

Мар. *f*

- кай ме- ня, я тайным ро - ком у- влече - на на- век! О, пусть от э- той

Archi

p *p* *più f* *più f*



Cl. *tr* *tr* **190**

Мар. *f*

стра - сти по - губ - ну я, но вла - сти нет в бедном серд - це сне-ю бо -

Archi

p *p* *p* *p*

arco

Мар.

- ротъ - ся, не по - бе - дить ни - чем, не по - бе - дить е - е ни -

Archi

Poco più mosso
a piena voce f

Мар.

- чем! О, пусть от э - той стра - сти по - гиб - ну я, но

A.

Archi

200

Мар. *a ritena voce f*
 Влади - сти нет и бед - ном серд - це с не - ю бо - роть - ся, нет, не по - бе -

А. Андрей
 За - чем, о при - зрак сча - стья, ты ско - ро от - ле -

А. (Piano accompaniment)

Archi (Violins, Violas, Cellos, Double Basses)
cresc.

==

Ob. *mf*

C. i. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

Cr. *mf*

Мар. *ff*
 - дить е - е ни - чем, бо - роть - ся с ней нет сил, не по - бе -

А. *ff*
 - тел на - ве - ки? Бед - на - я Ма - ри - я, ты по -

Archi (Violins, Violas, Cellos, Double Basses)
sf, *arco*

Archi (Violins, Violas, Cellos, Double Basses)
sf, *arco*, triplets

Ob.

Cl. i.

Cl.

Fg.

Cr.

Мар.

А.

А.

Archi

дети е - е мне, ах, Ан - дрей, про - сти не -

гиб - нешь жерт - вой стра - сти, ах, про - щай на - век у -

ff

sf

210

Мар. *воль-ну-ю ви-ну мо-ю! Про-сти ме-ня, про-сти Ан-дрей, про-*

А. *тра-чен-но-е сча-стье на-ше! Про-сти на-век, про-сти мой друг, про-*

Archi

Fl. III *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

Cr. *mf*

Мар. *- сти на-век!*

А. *- сти на-век!*

Андрей, рыдая, припадает к руке ее и быстро скрывается. Мария уходит в дом. Сцена некоторое время остается пуста.

Archi

Fl. III
Ob.
Cl.
Fg.
Cr.
Archi

Fl. I, II
Cl.
Fg.
Cr.
Archi

220